# Azeriska AI-Bibeln



Projekt-rapport

## Översättare berördes av Guds medlidande för förlorade människor i Jona bok

**Tack för** ert trogna stöd till bibelöversättningsarbetet i Azerbajdzjan. Genom era gåvor får människor möjlighet att möta Guds ord på ett språk som är lättare att förstå och närmare det språk som används i vardagen..

**Under lång tid** har pastorer och församlingsledare uttryckt behovet av en mer tillgänglig bibelöversättning. Projektet, som vi kallar Azeriska AI-Bibeln, har pågått i lite mindre än ett år. Här används modern AI-teknik som ett verktyg för att påskynda översättningsprocessen samtidigt som översättningen noggrant granskas av azerbajdzjanska översättare och jämförs med grundtexterna. En översättningskonsult kommer slutligen granska materialet innan publicering.

**Hittills har teamet** färdigställt översättningar av bland annat Jona, Markusevangeliet och Ester. Arbetet fortsätter nu med fler bibelböcker, samtidigt som lokala församlingar involveras för att ge återkoppling och säkerställa att språket blir naturligt och lätt att ta till sig.

**Det är särskilt** uppmuntrande att höra hur arbetet påverkar översättarna själva. Genom de texter de arbetar med får de fördjupade insikter om Guds nåd, omsorg och kärlek till människor. Bibelöversättning handlar inte bara om ord på papper, utan också om liv som förvandlas. En av översättarna har särskilt berörts av Guds medlidande med förlorade människor i Jona bok. Genom Rut har han fått en djupare förståelse för Guds omsorg och generositet, något som väckt en längtan att själv möta människor med samma omtanke.

**Tack för att ni står tillsammans med oss i denna satsning! Era förböner, ert engagemang och ert ekonomiska stöd hjälper till att göra Bibeln tillgänglig för fler människor i Azerbajdzjan under många år framöver.**

Catharina Karlhager
Projektkoordinator

## Fakta

**Område:**
Azerbajdzjan

**Användare:**
8 miljoner

**Projektets mål:**
Hela Bibeln

## Behov

Insamlingsmål : **350 000 sek**

Insamlat: **323 304 sek**

0% 50% 100%

**Läs mer om projektet** på vår hemsida: https://folk.se/project/azeriska-ai-bibeln/


Kungsängsvägen 29B
753 23 Uppsala
**Tel:** 08-38 55 30
**Hemsida:** folk.se
**E-post:** info@folk.se
**Bankgiro:** 900-7278
**Swish:** 123 900 7287
**Mark din gåva "AI-Bibeln"**